

From our hearts ...

*Sing*  
*Sing*  
*Sing*



Composer/Lyricist/Vocalist : Aaron

Many years have passed since independence  
We are the future generation of that day  
Times went by with many changes  
As we prospered through the ages  
We're so very international today

A price was paid to reach world recognition  
By dedicated men who paved the way  
What a great divine blessing  
That our nation's still progressing  
We're singing songs of our beautiful island  
with joyful melody

#### CHORUS

Sing sing sing  
Songs of our country  
Sing sing sing  
As we live in harmony  
Sing sing sing  
With our friends and family  
Singing Singaporean style in unity

You can hardly spot our island  
on the world map  
Yet the tourists they keep coming everyday  
People come from every nation  
Say our food's such a sensation  
Our hawker center's cooking night and day

# Sing Sing Sing

As we gaze upon the far horizon  
We may wonder what our future  
has in store  
It's a struggle we all know it  
But we're lions don't forget it  
We will face the storms and  
reach the stars  
That shine upon our shore

#### CHORUS

All Rights Reserved, National Library Board, Singapore

# EVERYBODY IS

# SPECIAL

Composer : Denise LD'Almeida  
Lyricist : Hadijah Ali  
Vocalist : Barbara Plomantes-D'Almeida

VERSE 1: I share this thought with everyone  
Escape your ordinary world  
Reach out your hand to others and  
Your dreams will live, they'll be unfurled

CHORUS: Everybody is special  
I hope that you will see  
We all have hidden dimensions  
Just have to set them free  
Everybody is special  
A spark in everyone  
It bursts to life with you  
You and me

VERSE 2: I share this thought with  
everyone  
It's a blessing in my life  
Take courage, you can  
hold your own  
Break out, and stop asking  
why  
(CHORUS)

BRIDGE Touch your heart and feel the  
spirit in your soul  
Feel the love inside your heart  
Touch your heart and feel the  
spirit make you whole  
(CHORUS)

# that's my

Composer : Joel Foo Hsien-Yang  
Lyricist : Sheldon Lee Shao Guang, Joel Foo Hsien-Yang  
Vocalist : Adrian Kuek, Sheldon Lee

# SINGAPORE

Rise up in the mornin'  
Hear birds singing in the trees  
That's my Singapore

Look out of the window  
Watching people exercise  
That's my Singapore

Sit at the breakfast table  
Reading headlines on the news  
That's my Singapore

Thinking of my future  
Lookin' forward to each day  
That's my Singapore

We just don't realise how fortunate we are  
Sometimes we wonder how we ever came this far  
Don't take for granted that these good things never end  
Let's work together everybody lend a hand

## CHORUS

It's a homely feelin'  
Everyone here is so nice  
We share a common dream  
Homely feelin'  
Living here's like paradise  
The place is clean and green

Travellin' to the workplace  
Meeting colleagues and my peers  
That's my Singapore  
Workin' nine to five  
Sometimes working even more  
That's my Singapore  
Feelin' tired and stressed out  
I'm on the verge of passing out  
That's my Singapore  
Leaving work for home  
It's the best place to unwind  
That's my Singapore

We just don't realise how fortunate we are  
Sometimes we wonder how we ever came this far  
Don't take for granted that these good things never end  
Let's work together everybody lend a hand

## CHORUS

INTERLUDE

CHORUS

END

# 明天要比 当年好

词：李治佃  
曲：毛郁  
演唱：毛郁、潘盈

摇椅上的婆婆常说 当年是怎么怎么好 甘榜里的生活  
悠闲得不得了 家里养的鸡鸭 屋外四处跑  
榴梿结果的时候 大家都吃个饱  
现在住的屋子 二十层楼高 电梯停在门口  
方便上下跑 楼下商店样样有 什么都买得到

(日子天天过 时代年年改 昨天的生活 今天都变了  
你可以怀念 但不能停留 未来要不断的进步  
明天要比当年好)

骑三轮车的阿伯也说 当年是怎么怎么好  
牛车水的乘客 每天可真不少 无论男女和老少  
他都有载过 所有大街和小巷 他每条都知道  
如今情况好得多 交通方便了 巴士德士随处有  
地铁通全岛 道路宽敞又顺畅 无处到不了

电视前的爸爸更说 当年是怎么怎么好  
小孩儿的玩意儿 都是自己动手造  
草丛里的蜘蛛 大伙儿一起找  
夜晚搭起的街戏 精彩得连叫好  
今天孩子的玩具 花样真不少  
无敌战士的模型 大家都有一套  
电脑游戏更厉害 迷得他不动了

# 爱的 空间

词曲：蔡立章  
演唱：蔡淳佳

一片爱的空间 是我们的世界  
一天一点的心血  
一片蓝蓝晴天 是我们的永远  
任我飞翔无际无边

(一波一涛的浪天空下的海面传颂我们爱的誓言)  
我已经爱上了这一片天  
这片蓝蓝的 清凉的画面  
你也呼噜着 阵阵爱的滋味  
在温暖的云朵里面

一颗炽热的心 一双期盼的手  
一起相拥入梦田

# 宠爱我

# 多一点

词：陈爱芳  
曲：张安文  
演唱：慕美仪

漫不经心是你对我爱的表现  
因为你认为爱不须要直言  
告诉你女人总爱听美丽的句典  
一次直言足以让我感动万千

是否爱情须要眼泪装饰才美  
爱我岂舍得让我哭红了眼  
我们的天空原来是一张无邪的脸  
灰色的你何时才能融入其间

能不能宠爱我多一点  
不再让我伤心落泪 不再憔悴  
能不能宠爱我多一点  
永远靠在我的身边  
让你成为我整个世界

你从不承认我已经做到最好  
但愿你是我的最终  
我这么祈祷

# Rindu Yang Terpendam

(The Hidden Nostalgia)

Composer : Kee Khan Yang  
Lyricist : Nurhayati Bte Mohd Tahir  
Vocalist : Kee Khan Yang

Saatnya kita berjelingan mata  
Pandangan pertama seperti mimpi indah  
Bilakan bertemu hatiku bertanya  
Mengharapkan mimpi menjadi nyata

Aku seorang insan biasa  
Dengan perasaan benci dan cinta  
Cintaku hanyalah untukmu sahaja  
Tapi malangnya kau tidak membalasnya

Detik-detik saat berlalu hati kian terseksa  
Rinduku terpendam di dalam jiwa

Mengenang wajahmu sayang bagaikan penawar  
Bagi keracunan cinta yang amat bisa  
Namun jika begitu hatikukan tabah  
Menantikan kehadiran cintamu selamanya

# Kita (Together We) Sama Kita

Composer/Lyricist/Vocalist :  
Baharom Paiman

Jangan suka mengumpat dan burukkan nama orang lain  
Tunjuk megah dan memandang rendah hidup orang lain  
Lihatlah diri sendiri, masih ada yang kurang  
Jikalau kita sendiri, cacat hati dan tidak sempurna

Jangan suka cari kesalahan dan salahkan orang lain  
Hasut menghasut dan tuduh-menyuduh sesama yang lain  
Sedarlah silap sendiri, henti benci membenci  
Ubahlah diri sendiri, sebelum ubah sikap orang lain

BRIDGE;

Ada yang pandai nasihat, tapi tak boleh dinasihati  
Ada yang ambil kesempatan, bila kita diam-diam

CHORUS;

Oh kita sama kita, hentikanlah bermusuhan  
Singkirkan hasad dengki, yang tak ada kesudahan  
Oh kita sama kita, hentikanlah sengket  
Mari kita berdamai, semoga aman sentosa

Semoga aman sentosa  
Kita sama kita . . .

# Panpaadunom

(Let's Sing Together)

Composer : David Manickam

Lyricist : A.K. Selyanayaghi

Vocalist : T. Sinaranjeni

## 'பண்பாடுவோம்'

பாடல் : "பண்பாடுவோம்" பாடியவர் : சிவரஞ்சினி ராஜூ

பாடலாக்கம் : ஆ. கை. செல்வநாயகி ராஜு இசை : டேவிட் மாணிக்கம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்  
நான்கின மக்கள் வாழும் நாட்டினிலே பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்

நலம் வாழ வழி வகுத்த தலைவர்களால்,  
கல்வியுடன் பண்பாட்டை வளர்த்து வந்தோம்  
ஒன்றுபட்ட குடும்பத்துடன் நாம் மகிழ்வுடன் பாடிடுவோம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்  
மக்களிடம் ஒங்கி நிற்கும் மனிதத் தன்மை ஒன்றுபட்டு நாட்டில் நிலைகொண்டதால்  
பணிவன்பு, பொதுஉணர்வு நன்னெறியும் கற்றுக்கொண்டோம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்  
பச்சை பசுமை சுகாதாரம் ஆயல் நாட்டினரை ஈர்ந்திருக்க - வாழ்க்கை  
தரத்தில் உயர்ந்திருந்தோம் இனிமேலும் உயர்ந்திடுவோம்.

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்  
நான்கின மக்கள் வாழும் நாட்டினிலே - நாம்  
பண்பாடுவோம்

பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம் பண்பாடுவோம் நாம் பண்பாடுவோம்



# Engum (Joyful Singapore) Ethilum Inbamthaan

Composer : S. Gunasegaran  
Lyricist : Venkat  
Vocalist : S. Gunasegaran

இசையமைத்து பாடுபவர் சி. குணசேகரன்  
பாடலாக்கம் வெங்கட்

பல்லவி

எங்கும் எதிலும் இன்பம்தான் எங்கள் சிங்கை சொர்க்கம்தான்  
இந்நாடு பொன்னாடு

அறிவால் வாழ்ந்திடுவோம் அனைத்தும் பெற்றிட  
உழைப்போமே உழைப்போமே

சரணம் 1

போராடி போராடி உயர்ந்தோம் அந்நாளில் இந்நாளில் துயர் இல்லையே  
வீடுண்டு வாழ்வண்டு எல்லாமே இங்குண்டு மகிழ்ச்சிக்கு அனலில்லையே  
வாழ்வே சிறக்கிறது (சிறக்கிறது சிறக்கிறது)  
உலகே வியக்கிறது (வியக்கிறது வியக்கிறது)  
என்றும்

எங்கும் எதிலும் இன்பம்தான் எங்கள் சிங்கை சொர்க்கம்தான்  
இந்நாடு பொன்னாடு

சரணம் 2

தொழில்நுட்பம் இங்குண்டு, தொலைநோக்கு இங்குண்டு  
வாழ்க்கைக்கு பயமில்லையே.  
பல இனமாய் இருக்கின்றோம் ஒருமனமாய் வாழ்கின்றோம்  
உறவுக்கு குறைவில்லையே  
இன்னும் உழைத்திடுவோம் (உழைத்திடுவோம் உழைத்திடுவோம்)  
உலகை வாங்கிடுவோம் (வாங்கிடுவோம் வாங்கிடுவோம்)  
என்றும்

எங்கும் எதிலும் இன்பம்தான் எங்கள் சிங்கை சொர்க்கம்தான்  
இந்நாடு பொன்னாடு

# CRADLE

## song

I will wipe your tears dry pretty baby  
I will chase your fears away lovely child  
Mama's here to love you  
cherish and to hold you tight

I will give you comfort my pretty baby  
I will give you peace my lovely child  
Mama will watch over you, keep you close and keep  
you safe.

chorus  
Sleep away my son  
night is nearly done.  
You are from my heart  
I'm never far apart from you  
Stars that shine above,  
beaming light of love,  
pierce the dark around us  
comfort and surround us close.

When you are a prince  
my pretty baby,  
when you are a king  
my lovely child,  
will you love your mama,  
cherish her and keep her close.

You will give me joy  
my pretty baby,  
you will give me laughter  
my lovely child,  
will you then watch over me,  
keep me in your heart and soul.

chorus twice

# Mother's Lament

Do you know the way my child  
so meek and mild  
Is it written in your face?  
Look at me my lovely child  
Does the future shine in your eyes  
Life is full of sorrow and tribulation  
Life is very hard for you and I  
Sleep away my sweet young son  
for tomorrow brings you destiny of sighs  
when you dream your sweet young dreams will  
you see me, hear my cries?  
Child of my heart when you go so far away  
Will you move away  
move away from me?  
Will joy, all the tears and heartache  
Will I be part of your dreams?  
I will give you gift of life  
free of hurt and strife  
Will you hold it in your care?  
Too soon the time every mother dreads giving up the  
love it's not easy to share.

# VOICES from the HEART

We are voices from the heart singing loud  
We'll do our part working for ourselves and  
for our family  
Do our best whenever we can  
We will help our fellow man  
We are happy people living hand in hand  
Life is simple, life is free  
life is joy and harmony  
We will strive each day be the best that we can be  
Growing stronger everyday  
We'll make it you and me We'll work together hand in  
hand in joy and harmony

# 小人物 的心声

也许我一个人不能  
成就一番大事业  
让我尽力贡献  
一份微薄的力量  
也许我自己不能  
发出万丈光和亮  
但我能为斗室  
带来足够的光芒

我从来就不在乎  
自己不是个大人物  
因为平凡也是  
一种幸福  
看到名人总是  
忙忙碌碌  
我的时间由我控  
平凡日子  
一样会充实

# It's the little thing

Over the years I've grown to be  
a part of you

You've cared for me and opened  
the way to a happy and  
beautiful life

You make me feel warm and  
safe and give me hope for  
brighter days

## CHORUS

It's the little things that we share  
The love and joy that's in the air  
The children's laughter everywhere  
and all our favourite things

Over the years I've grown  
accustomed to your ways

And no matter where I be  
It warms my heart to know that  
you're always here for me

## CHORUS

It's the little things that we share  
The love and joy that's in the air  
The children's laughter everywhere  
and all our favourite things

Over the years I've learnt we  
share a destiny

And no matter how good  
Others may be  
No one cares like you care for me

Cause deep down inside  
I feel you're a part of me

My Singapore  
The place that I call  
my Home

© & © 1997 ALL RIGHTS RESERVED UNAUTHORISED DUPLICATION IS VIOLATION OF APPLICABLE LAWS

From our  
hearts ...

*Sing  
Sing  
Sing*



COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

All Rights Reserved © 1997 Butterfly's Production Pte Ltd. Ministry Board, Singapore

- 1 Sing Sing Sing
- 2 Everybody Is Special
- 3 That's My Singapore
- 4 明天要比当年好
- 5 爱的空间
- 6 宠爱我多一点
- 7 Rindu Yang Terpendam (The Hidden Nostalgia)
- 8 Kita Sama Kita (Together We)
- 9 Panpaadunom (Let's Sing Together)
- 10 Engum Ethilum Inbamthaan (Joyful Singapore)
- 11 Cradle Song
- 12 Mother's Lament
- 13 Far & Wide
- 14 Father & Mother's Love Song
- 15 Voices From The Heart
- 16 小人物的心声
- 17 It's The Little Thing



Sponsor:



**INCOME**

NTUC INCOME Insurance

Co-operative Limited

Organiser:

NTUC Culture  
Department

Presenter:

Ocean Butterflies  
Production Pte Ltd

© & © 1997

ALL RIGHTS RESERVED UNAUTHORISED DUPLICATION IS A VIOLATION OF APPLICABLE LAWS. RECORDING BY OCEAN BUTTERFLIES PRODUCTION PTE LTD.

COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO